

Niederschrift

über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der
Gemeinde Aumühle am Donnerstag, dem 04.11.2010, 20.00 Uhr in Aumühle
(Treffpunkt Aumühle, Sachsenwaldstraße 18) - Nr. 7/2010 -, lu

Anwesend: Bürgermeister Dieter Giese

1. stellv. Bürgermeister Wolfgang Schättgen
 2. stellv. Bürgermeister Axel Mylius
- Gemeindevertreter Alexander Bargon
Gemeindevertreter Prof. Dr. Klaus Baumann
Gemeindevertreter Niels Braun
Gemeindevertreter Rolf Czerwinski
Gemeindevertreter Volker Johannsen
Gemeindevertreter Bernd-Ulrich Leddin
Gemeindevertreter Dr. Gerhard Paus
Gemeindevertreter Günther Spillner
Gemeindevertreter Burghart Tessoroff
Gemeindevertreterin Dr. Angelika Müller
Gemeindevertreterin Barbara Neinass
Gemeindevertreterin Dr. med. Andrea Nigbur
Gemeindevertreterin Andrea Tschacher

Es fehlen: Gemeindevertreter Hans Dienemann (entschuldigt)
Gemeindevertreter Kaspar von Wedel (entschuldigt)

Außerdem: Herr Jäger vom AHEG
Herr Bortz vom AHEG, zugleich als Protokollführer

Zu TOP 1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Bürgermeister Giese eröffnet die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung um 20.00 Uhr und begrüßt die Anwesenden.

Er stellt fest, dass

1. die Mitglieder der Gemeindevertretung durch schriftliche Einladung vom 22.10.2010 ordnungsgemäß eingeladen worden sind,
2. Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung öffentlich durch Aushang bekannt gemacht worden sind,
3. die Gemeindevertretung beschlussfähig ist, da mehr als die Hälfte der gesetzlichen Anzahl der Gemeindevertreter anwesend ist.

Zu TOP 2. Einwohnerfragestunde

Herr Prof. Ruge hat sich mit den Bestimmungen der Baumschutzsatzung auseinandergesetzt. Seines Erachtens ist die Baumschutzsatzung der Gemeinde restriktiv gefasst worden. Sie schränkt Eigentümer in ihrer Wohnqualität ein. Hierzu nennt er einige Beispiele.

Herr Giese und auch Herr Schättgen antworten, dass die Bestimmungen in dieser Satzung eingehalten werden müssen. Über Veränderungen wird jedoch nachgedacht. Herr Mylius berichtet ergänzend, dass 95 % aller Anträge auf Fällen von Bäumen genehmigt werden.

Zu TOP 3. Genehmigung der Tagesordnung öffentlicher Teil

Auf Antrag von Herrn Giese soll die Tagesordnung wie folgt geändert werden:

TOP 6:

Die 8. Änderung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet Viertbusch wird von der Tagesordnung abgesetzt.

TOP 6 erhält folgende Fassung neu:

Neubau einer Kinderkrippe, hier: Ausschreibung Erdarbeiten und Auftragsvergabe.

TOP 8:

Erneuerung der Treppenaufgänge Block A, B und C wird von der Tagesordnung abgesetzt.

TOP 8 erhält folgende Fassung neu:

Lärmaktionsplan gem. § 47 d Bundesimmissionsschutzgesetz für Haupteisenbahnstrecken.

TOP 9:

Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Gemeinde Aumühle wird von der Tagesordnung abgesetzt.

TOP 10: Anfragen und Mitteilungen wird TOP 9

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt, die Tagesordnung wie von Herrn Giese beantragt, zu ändern.

Abstimmungsergebnis:

16	Ja-Stimmen
0	Nein-Stimmen
0	Stimmenthaltungen

Die Tagesordnung lautet somit wie folgt:

Tagesordnung

Öffentlich:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Einwohnerfragestunde
3. Genehmigung der Tagesordnung öffentlicher Teil
4. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 09.09.2010
5. Bericht des Bürgermeisters
6. Neubau einer Kinderkrippe
hier: Ausschreibung Erdarbeiten und Auftragsvergabe
7. Energetische Sanierung Schule / Umbau Grundschule
- Außerplanmäßige Entnahme aus der Rücklage -
8. Lärmaktionsplan gem. § 47d Bundesimmissionsschutzgesetz für
Haupteisenbahnstrecken
9. Anfragen und Mitteilungen

15. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung

Zu TOP 4. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 09.09.2010

Es bestehen keine Änderungs-/Ergänzungswünsche zur Niederschrift; sie ist damit genehmigt.

Zu TOP 5. Bericht des Bürgermeisters

Herr Giese berichtet über die Zusammenarbeit der Bauhöfe auf Amtsebene und über den Stand der vertraglichen Regelungen zur Zusammenlegung der Bauhöfe aus Aumühle und Wohltorf.

Ferner erteilt Herr Giese Informationen zu den Straßensanierungsmaßnahmen (Behebung Winterschäden) und berichtet über den Stand der Planungen zum Fußweg „Berliner Platz“, „Ausbau Katzenstieg“ und Sanierung der Regenwasserkanäle in der Großen Straße durch die HSE.

In der Straße „Weidenstieg“ hat Herr Giese die Straßenbeleuchtungsanlagen erneuern lassen. U. a. konnte bei einigen Masten die Verkehrssicherungspflicht nicht mehr gewährleistet werden. Die Kosten beliefen sich auf rund 5.000,00 Euro.

Herr Giese berichtet über die am 02.11.2010 stattgefundene Elternversammlung in der Schule.

Der Submissionstermin für den Neubau der Kinderkrippe ist am 09.11.2010.

Der Weihnachtsmarkt findet am Wochenende 27./28. November 2010 statt.

Am 02.12.2010 ist über das Amt Hohe Elbgeest eine Informationsveranstaltung zum Thema Breitbandkabel vorgesehen. Einladungen werden noch verschickt.

In den nächsten Sitzungen der Ausschüsse werden Beratungen über den Haushalt 2011 anstehen.

Die Holzbrücke, die am Ende der Straße „Ellerhorst“ über die Bille zum Krabbenkamp führt, muss nach Mitteilung der Stadt Reinbek dringend erneuert werden. Hierzu fand ein Gespräch im Reinbeker Rathaus statt. Die vertragliche Regelung (Brückenabkommen) mit der Stadt Reinbek besagt, dass diese Kosten je zur Hälfte von der Gemeinde Aumühle und der Stadt Reinbek getragen werden müssen.

Der Termin zur Durchführung von Dichtheitsprüfung an Grundstücksentwässerungsanlagen wurde durch den Gesetzgeber neu festgesetzt. Die Pflicht zur Prüfung entsteht erst nach dem 31.12.2025.

Die nächste Sitzung der Gemeindevertretung ist für den 09.12.2010 vorgesehen.

Auf Nachfrage von Gemeindevertretern berichtet Herr Giese über den derzeitigen Stand zur Schließung des Bürgerbüros im Aumühler Rathaus.

Zu TOP 6. Neubau einer Kinderkrippe **hier: Ausschreibung Erdarbeiten und Auftragsvergabe**

Für den Neubau der Kinderkrippe wurden die Erdarbeiten gesondert ausgeschrieben. Diese Arbeiten sollten, um eine Störung im Schulbetrieb zu vermeiden, in den Herbstferien durchgeführt werden.

Der Bürgermeister hat auf Grund des Ergebnisses einer beschränkten Ausschreibung den Auftrag zur Durchführung dieser Arbeiten an den wirtschaftlichsten Anbieter erteilt. Die Arbeiten konnten in der letzten Ferienwoche durchgeführt werden und sind abgeschlossen. Nach § 50 Abs. 3 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein ist die Entscheidung des Bürgermeisters nicht genehmigungsbedürftig.

Es wird empfohlen, den Bürgermeister nach erfolgter Ausschreibung und Prüfung der Angebote zum Hauptgebäude (Submission am 09.11.2010) zu ermächtigen, Aufträge zum Bau der Kinderkrippe an den jeweils wirtschaftlichsten Anbieter zu erteilen.

Beschluss 130/2010:

Die Gemeindevertretung nimmt die Eilentscheidung des Bürgermeisters über die Auftragserteilung zu den Erdarbeiten zum Bau der Kinderkrippe zur Kenntnis.

Die Gemeindevertretung beschließt:

Der Bürgermeister wird ermächtigt, nach erfolgter Ausschreibung und Prüfung der Angebote zum Bau des Krippengebäudes und Zustimmung im Ausschuss für Kultur, Bildung und Sport am 15.11.2010, Aufträge an die jeweils wirtschaftlichsten Anbieter, unter der Voraussetzung, dass die bereitgestellten Haushaltsmittel nicht überschritten werden, zu erteilen.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	15	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	1	Stimmenthaltung

**Zu TOP 7. Energetische Sanierung Schule / Umbau
Grundschule
- Außerplanmäßige Entnahme aus der Rücklage -**

Bei der energetischen Sanierung der Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule und dem Umbau der Grundschule werden die geplanten Baukosten von 1.640.000,00 Euro um rund 85.000,00 Euro brutto überschritten.

Eine Aufstellung über die Mehrkosten und die Begründung zur Kostenüberschreitung war dem Schreiben des Architekturbüros vom 11. Oktober 2010 zu entnehmen.

In diesem Zusammenhang empfiehlt Herr Leddin, dass durch das Amt Hohe Elbgeest den Gemeinden eine baufachliche Betreuung zur Verfügung gestellt werden sollte.

Beschluss 117/2010:

Die Gemeindevertretung beschließt, die entstandenen Mehrkosten in Höhe von 85.000,00 Euro bei der energetischen Sanierung der Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule und beim Umbau der Grundschule durch eine Entnahme aus der Rücklage zu decken.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	13	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	3	Stimmenthaltungen

**Zu TOP 8. Lärmaktionsplan gem. § 47 d
Bundesimmissionsschutzgesetz für
Hauptbahnstrecken**

Für Hauptbahnstrecken wurde eine Lärmkartierung vom Eisenbahn-Bundesamt in Bonn erstellt.

Unter Federführung des Schleswig-Holsteinischen Gemeindetages wurde ein Musterplan für Gemeinden ohne relevante Lärmbelastigung entwickelt. Der Musteraktionsplan für die Gemeinde Aumühle lag den Gemeindevertretern zur heutigen Sitzung vor.

Beschluss 128/2010:

Die Gemeindevertretung Aumühle nimmt den Aktionsplan gem. § 47 d Bundesimmissionsschutzgesetz zur Kenntnis. Die Gemeindevertretung behält sich vor, den Lärmaktionsplan fortzuschreiben, sollten neue Erkenntnisse vorliegen.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	16	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

Zu TOP 9. Anfragen und Mitteilungen

Herr Spillner weist auf die Veranstaltung des Lions-Club am 12.11.2010 im Augustinum hin. Thema ist: Fauna und Flora im Wandel der Zeit.

Herr Giese hat den Gemeindevertretern mit der Einladung eine Aufstellung über die Einwohnerentwicklung aller Gemeinden im Amtsgebiet zukommen lassen.

Herr Mylius berichtet über den „Aumühler Zitronenahorn“. Er verweist auf zahlreiche Pressemitteilungen und einem Bericht im Radio.

Bürgermeister Giese schließt um 21.47 Uhr die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung.

(Giese)
Bürgermeister

(Bortz)
Protokollführer

Niederschrift

über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der
Gemeinde Aumühle am Donnerstag, dem 04.11.2010, 20.00 Uhr in Aumühle
(Treffpunkt Aumühle, Sachsenwaldstraße 18) - Nr. 7/2010 -, lu

Anwesend: **Bürgermeister Dieter Giese**

1. stellv. Bürgermeister Wolfgang Schättgen
2. stellv. Bürgermeister Axel Mylius
Gemeindevertreter Alexander Bargon
Gemeindevertreter Prof. Dr. Klaus Baumann
Gemeindevertreter Niels Braun
Gemeindevertreter Rolf Czerwinski
Gemeindevertreter Volker Johannsen
Gemeindevertreter Bernd-Ulrich Leddin
Gemeindevertreter Dr. Gerhard Paus
Gemeindevertreter Günther Spillner
Gemeindevertreter Burghart Tessoroff
Gemeindevertreterin Dr. Angelika Müller
Gemeindevertreterin Barbara Neinass
Gemeindevertreterin Dr. med. Andrea Nigbur
Gemeindevertreterin Andrea Tschacher

Es fehlen: Gemeindevertreter Hans Dienemann (entschuldigt)
Gemeindevertreter Kaspar von Wedel (entschuldigt)

Außerdem: Herr Jäger vom AHEG
Herr Bortz vom AHEG, zugleich als Protokollführer

**Zu TOP 15. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher
Sitzung**

Es erfolgt keine Veröffentlichung der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung, da die Öffentlichkeit nicht anwesend ist.

Bürgermeister Giese schließt um 22.46 Uhr die Sitzung der Gemeindevertretung.

(Giese)
Bürgermeister

(Bortz)
Protokollführer